

# AB-Brüksel

Brüksel'de Bir Hafta

## TUSIAD

2014 / 43

10 Kasım 2014

### BU SAYIDA:

AB - TÜRKİYE  
AB - G 20  
AB – BATI AFRİKA  
AB ÜLKELERİ  
AB KURUMLARI  
REKABET  
MALİ PİYASALAR  
EKONOMİ

TUSIAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR

AVRUPA İŞ DÜNYASI KONFEDERASYONU

İSTANBUL	tusiad@tusiad.org
ANKARA	ankoffice@tusiad.org
BRUSSELS	bxloffice@tusiad.org
BERLIN	berlinoffice@tusiad.org
PARIS	parisoffice@tusiad.org
BEIJING	tusiad.china@tusiad.org
WASHINGTON DC	usoffice@tusiad.org

[www.tusiad.org](http://www.tusiad.org)

13, AVENUE DES GAULOIS B-1040 BRUXELLES T: +32 2 736 4047

HAZIRLAYANLAR : Dilek İştar Ateş – Gamze Erdem Türkelli – Dilek Aydın

## AB - Türkiye

- Avrupa Birliği ve Türkiye Arasındaki Karma Parlamento Komisyonu 75. kez bir araya gelecek. AB Bakanı ve Başmüzakereci Volkan Bozkır'ın da katılacağı Karma Parlamento Komisyonu toplantısı 10-11 Kasım tarihlerinde Brüksel'de gerçekleşecek. Karma Parlamento Komisyonu toplantısı kapsamında Avrupa Parlamentosu ve Türkiye Büyük Millet Meclisi üyesi milletvekilleri bir araya gelerek Türkiye'nin AB'ye katılımı ile ilgili güncel konuları ele alacak.

- Avrupa Yatırım Bankası (AYB) Türk Otomobil Fabrikası A.Ş. (TOFAŞ) ile 55 milyon €'luk bir kredi anlaşması imzaladı. AYB'nin Türkiye'de InnivFin (Yenilikçi Çalışmalar için AB Finansmanı) programı kapsamında gerçekleştirdiği ilk işlem olan bu anlaşma ile sağlanacak kredi, TOFAŞ'ın ar-ge ve yenilikçilik çalışmalarının finansmanında kullanılacak. AYB kredisi AB'nin Ufuk 2020 Programı tarafından destekleniyor.

TOFAŞ'a sağlanan kredi ile yakıt tasarrufu teknolojileri geliştirme çalışmaları desteklenecek ve ayrıca motorlu taşıtların güvenlik unsurlarının artırılması yönünde çalışmalar yürütülecek. Ar-ge çalışmaları TOFAŞ'ın Bursa'daki ar-ge merkezinde geliştirilecek. İşletme organizasyonu ile ilgili kapasitesinin ve üretim teknolojisinin gelişimi ile doğrudan ilgili olması ve TOFAŞ'ın Fiat-Crysler Grubu ar-ge çalışmaları ağına dahil olabilmesini sağlaması açısından söz konusu proje TOFAŞ için stratejik önem taşıyor.

AYB Türkiye'de "akıllı büyümeyi" üç kanaldan desteklemeye çalışıyor; önde gelen üniversiteler bünyesindeki akademik araştırma çalışmalarını destekleyerek; KOBİ'lerin ar-ge çalışmalarına bankacılık sektörü ile ortaklaşa katkı sağlayarak ve büyük şirketlerin ar-ge çalışmalarına doğrudan kaynak sağlayarak. [İnternet bağlantısı için](#)

## AB - G 20

- AB Komisyonu Başkanı Jean-Claude Juncker ve AB Konseyi Başkanı Herman Van Rompuy 15-16 Kasım tarihlerinde Avustralya'nın Brisbane şehrinde gerçekleşecek olan 9. G20 zirvesine katılacak. Juncker ve Van Rompuy zirve sonunda G20 ülkelerini daha güçlü bir büyümeye taşımayı amaçlayan bir "İstihdam ve Büyüme Eylem Planı" kabul edilmesini amaçlıyor.

Avrupa Birliği Brisbane'daki zirvede İstihdam ve Büyüme Eylem Planı'nın yanı sıra mali kurallar, vergi kaçakçılığı, kalkınma, enerji ve yolsuzlukla mücadele konularının görüşülmesini hedefliyor.

G20 ülkeleri arasında ABD, Arjantin, Avustralya, Brezilya, Kanada, Çin, Fransa, Almanya, İtalya, Hindistan, Endonezya, Japonya, Meksika, Kore, Rusya, Suudi Arabistan, Güney Afrika, Türkiye, İngiltere ve AB yer alıyor. Avustralya'nın Brisbane şehrinde gerçekleşecek olan zirve G20 zirvelerinin dokuzuncusu olacak. Onuncu zirve 2015 yılında Türkiye'de gerçekleştirilecek.

G20 üyeleri küresel GYSH'nın %90'ını ve dünya nüfusunun 3/2'sini oluşturuyor, dünya ticaretinin %80'ini gerçekleştiriyor. [İnternet bağlantısı için](#)

## AB – Batı Afrika

- Avrupa Birliği ve üye ülkeler, AB Konseyi'nin 24 Ekim'de aldığı kararın da ötesine geçerek Batı Afrika'daki Ebola salgını ile mücadele çalışmaları için 1 milyar €'nun üzerinde kaynak sağladı. AB'nin ayırdığı kaynak Ebola ile ilgili araştırma çalışmalarının finansmanı, uluslararası yardım görevlilerinin tıbbi çalışmalarına araç-gereç ve ilaç desteği sağlanması amacıyla kullanılacaktır.

AB Komisyonu ve Avrupa ilaç sanayisi ortaklaşarak yapacakları 280 milyon €'luk proje çağrısı ile Ebola

ile ilgili araştırmaları desteklemeyi hedeflemektedir. AB ayrıca Hollanda'ya ait bir gemi ile Ebola'dan etkilenen ülkelere yardım ulaştırma girişiminde bulunacak. Yardım malzemeleri arasında ambulans, mobil hastane, laboratuvar ve bunlara benzer tıbbi ekipmanlar yer alacak. Dokuz üye ülkenin (Avusturya, Belçika, Çek Cumhuriyeti, Finlandiya, Macaristan, Hollanda, Romanya, Slovakya, İngiltere) yanı sıra UNICEF tarafından sağlanan yardım ekipmanları 10 Kasım'da gemi ile yola çıkacak. Ebola'dan etkilenen uluslararası sağlık görevlilerinin bölgeden uzaklaştırma işleminde Lüksemburg tarafından sağlanan özel donanımlı uçaklar kullanılıyor.

AB Komisyonu'nun araştırma çalışmaları için sağlayacağını duyurduğu 280 milyon €'luk kaynağın yarısı, Ufuk 2020 Programı altında yer alan Yenilikçi İlaçlar Girişimi çerçevesinde sağlanacak; diğer yarısı ise Avrupa İlaç Sanayi ve Dernekleri Federasyonu (EFPIA) Avrupa ilaç sanayisi tarafından karşılanacak. [İnternet bağlantısı için](#)

## AB Ülkeleri

- İspanya'nın **Katalonya** bölgesi 9 Kasım Pazar günü İspanya'dan bağımsızlık için sandığa gitti. Oylama sonucunda 1,6 milyon Katalan bağımsızlık için "evet" dedi. Oylamada iki soruya cevap verildi;

-- Katalanya'nın bir devlet olmasını ister misiniz?  
-- Yanıtınız "evet" ise bu devletin bağımsız olmasını ister misiniz?

Oy kullanan 2 milyon kişinin %80'i her iki soruya da "evet" yanıtını verdi. %10'u ise Katalonya'nın bir devlet olmasını ancak İspanya'ya bağlı kalması yönünde oy kullandı. %4,5'u ise her iki soruya da "hayır" yanıtını verdi. Bağımsızlığa karşı olan Katalanların büyük bir bölümü ise oy kullanmamayı tercih etti. İspanyol gazetesi El Pais'in tahminine göre oy kullanma yüzdesi %32,8 olarak gerçekteşti.

İspanya anayasa mahkemesi Katalonya'nın bağımsızlık referandumunun geçersiz sayılacağı açıklamasını yapmıştı.

Pazar günü gerçekteştirilen referandumun Katalonya'da bağımsızlık çalışmalarını hızlandırması ve gelecekte resmi bir referandum gerçekteştirilmesi yönündeki çalışmaları hızlandırması bekleniyor. Pazar günü gerçekteştirilen referandumun hazırlıkları 40 bin kadar gönüllü tarafından gerçekteştirilmişti. [İnternet bağlantısı için](#)

- AB Maliye Bakanları üye ülkelerin **AB bütçesine** GSYH'larına göre yaptıkları doğrudan katkı ile ilgili düzeltmelerin çok fazla olması nedeniyle bütçeye ek katkı sağlaması gerektiği tespit edilen ülkelere 1 Eylül 2015'e kadar ek süre verilmesi kararı aldı.

AB bütçesine katkılarla ilgili düzeltmeler her yıl ülkelerin toplam gelirlerini bildirmeleri sonrasında otomatik olarak gerçekteştiriliyor. Yapılan düzeltmeler sonrasında bazı üye ülkelere iade yapılırken, bazı ülkelerin ise bütçeye ek katkı ödemesi yapması gerekiyor.

Bütçeden sorumlu AB Komiseri Kristalina Georgieva'nın önümüzdeki haftalarda sunacağı yasa taslağında ek katkı yapması gerektiği belirlenen üyelerin katkılarını 1 Aralık'a kadar ödememeleri halinde gecikme için faiz ödemesi kuralının yer alması bekleniyor. Georgieva konuyla ilgili olarak yaptığı açıklamada bu yıl AB bütçesine ek katkıların siyasi açıdan hassas bir konu haline geldiğini, bu durumun ödenmesi gereken farkların geçmiş yıllara göre daha yüksek tutarlar olmasından kaynaklandığını belirtti. Geçmiş yıl bazı ülkelerin toplamda 360 milyon € ödemesi gerekmiş; bu yıl ise bazı üyelerin tahmin edilenden fazla büyümesi üzerine ödenmesi gereken ek katkı 9,5 milyar €'ya çıkmıştı.

**İngiltere**'nin Margaret Thatcher döneminde yaptığı pazarlıkla kazandığı geri ödeme de göz önünde bulundurulduğunda bu yıl ödemesi gereken ek tutar 1 milyar € civarında bulunuyor. Yapılan ilk hesaplamalara göre AB Komisyonu İngiltere'nin AB bütçesine fazladan 2 milyar € ödemesi gerektiği sonucunu duyurmuştu.

642 milyon € ek ödeme yapması gerektiği belirtilen Hollanda ise Komisyon yetkililerinden daha fazla açıklama yapmalarını istiyor.

Ek ödemelerin yapılma süresinin önümüzdeki yıla ertelenmesi ile birlikte Fransa ve İngiltere gibi geri ödeme yapılacak olan ülkelerin de önümüzdeki yılı beklemesi gerekecek. [İnternet bağlantısı için](#)

#### **AB Kurumları**

- AB Sayıştay AB bütçesi ile ilgili yıllık raporunu yayımladı. Raporda AB'nin mevcut bütçe sisteminin daha çok fonları harcamaya odaklı bir yaklaşım içinde olduğu; bu yaklaşımın harcamalar ile elde edilen sonuçların kalitesine odaklanması gerektiği tavsiyesi ileri sürülüyor. Sayıştay raporunda AB bütçe harcamaları yönetiminin gerek AB düzeyinde gerekse üye ülkeler düzeyinde yeterince iyi yapılmadığının altı çiziliyor. Raporda AB fonlarından yararlanacak proje seçimlerinde kullandırılacak kaynağın dağıtılacak olmasının yanı sıra bu kullandırımın kurallara uyup uymadığının incelendiği, çok az sayıda işlemde ise fonlanan projelerle elde edilecek sonucun öncelikli olarak dikkate alındığı örneğine yer veriliyor.

Raporda ayrıca 2012 yılında %4,8 olarak belirlenen hata tahmininin bu yapılan incelemeye göre %47 olduğu, bu orandaki kaynağın AB kurallarına göre kullanılmadığı belirtiliyor. Bu noktada 'KOBİ' olarak tanımlandığı için ödeme yapılan bir şirketin aslında büyük başka bir şirkete ait olduğunun tespit edilmesi örnek olarak veriliyor.

Yapılan hataların en fazla AB ülkeleri ve AB Komisyonu arasında paylaşılan harcama alanlarında gerçekleştiğine yer veriliyor. Özellikle bölgesel politikalar, enerji ve ulaşım alanlarında %6,9'luk; balıkçılık, tarım, kırsal kalkınma ve çevre ile ilgili alanlarda ise %6,7'lik hata payı olduğu belirtiliyor. AB'nin kendi idari harcama kalemleriyle ilgili hata payı ise %1 olarak belirtiliyor. [İnternet bağlantısı için](#)

#### **Rekabet**

- AB Konseyi anti-tröst ihlalinde mağdur olan tarafların zararlarının tazminini talep edebilmeleri için belirlenen yeni kuralları kabul etti. Yeni kuralları ortaya koyan yönerge tüm AB'deki uygulamayı uyumlaştırmayı amaçlıyor. Böylece anti-tröst faaliyetlerinden zarar görenlerin gerçek kayıplarının yanı sıra kar kayıplarının da tazmin edilmesi sağlanıyor. Zararların tam tazmini AB Antlaşması ile güvence altında ancak, uygulamadaki farklılıklar nedeniyle kartel ve benzeri oluşumlar sebebiyle kayba uğrayanların gerçek anlamda tazminatlarını elde edebilmelerinde güçlükler bulunmaktaydı. Yeni kurallar ayrıca kartel oluşumu hakkında ilk açıklamayı yapan tarafın korunması ve cezadan muaf tutulması ya da düşük ceza ödemek durumunda olması ile ilgili uygulamaların etkinliğini de güçlendiriyor.

Yönergeye göre üye ülkeler ulusal mahkemelerin bazı koşullar çerçevesinde belgeleri açıklamasını isteyebilmesini güvence altına alacak. Ayrıca dava süreci devam eden konularla ilgili olarak mahkemeler gizli ticari bilgilerin korunmasını sağlayacak.

Yasa dışı oluşumlara katıldıklarını gönüllü bir şekilde rekabet makamlarına açıklayabilmeleri için işletmeleri cesaretlendirmek amacıyla bu açıklamaların "delillerin ifşası" kapsamından çıkarılması sağlanacak. Bununla birlikte bu

açıklamaları (itirafları) destekleyen belgeler tüm ya da kısmi ifşaya tabi tutulabilecek.

Kartel gibi birkaç işletmenin rekabet kurallarını ortaklaşa ihlal etmesi durumunda yol açılan zararlar konusunda ortak sorumlu tutulacaklar. Kendi payına düşenden daha fazla ceza ödeyen taraflardan biri diğer tarafların yardım etmesini isteyebilecek. Ödenecek ceza tutarı ciro, pazar payı gibi kriterlere dayandırılarak mahkeme tarafından belirlenecek. Ceza alan taraflardan birinin KOBİ olması ve pazardaki payının çok düşük olması durumunda ödeyeceği cezanın sadece kendi müşterilerine yönelik olmasına karar verilebilecek.

Kartel oluşumları mağdurları azami beş yıl içinde zararlarının tazminini talep edebilecek. [Internet bağlantısı için](#)

## Mali Piyasalar

- AB Konseyi perakende yatırımcılar açısından saydamlığın artırılmasını amaçlayan yeni yönetmeliği kabul etti. Tüketicilerin mali piyasalara olan güvenini güçlendirmek hedefiyle oluşturulan önlemler paketi kapsamında yer alan yönetmelik, yatırımcıların sahip olmak istedikleri bilgilere erişimini sağlamayı hedefliyor. Bu çerçevede perakende ve sigorta tabanlı yatırım ürünleri (fonlar, yaşam sigortaları ve yapılandırılmış mevduatlar) yer alan paketlere ilişkin düzenleme getiriliyor ve bu ürünlerin içeriğine yönelik yeknesak kurallar ortaya koyuyor. Ürünler ile ilgili bilgilendirme içeren belgelerde ise şu noktaların yer alması koşulu getiriliyor:

- Ürünlerin içeriği ve yapısına ilişkin bilgiler;
- Ana sermayenin kaybedilmesi riskinin mevcut olup olmadığı;
- Ürünün maliyeti ve risk içeriğine ilişkin ürün profili;
- Ürünün geçmiş dönem performansına ilişkin bilgi.

Yeni kurallar yönetmeliğin yürürlüğe girmesinden iki yıl sonra geçerli olmaya başlayacak. Uygulamanın başlamasından itibaren dört yıl sonra pazardaki gelişmeler göz önünde bulundurularak bir gözden geçirme gerçekleştirilecek. [Internet bağlantısı için](#)

## Ekonomi

- Ağustos 2014'te **perakende** ticaret hacmi Eylül 2014'e göre Euro Alanı'nda %1,3; AB28'te ise %1,2 azaldı. AB'nin istatistik kurumu Eurostat azalışın kaynağının gıda dışı sektördeki %2,2'lik ve gıda, içecek ve tütün sektöründeki %0,1'lik düşüşten ileri geldiğini belirtiyor.

En fazla düşüş gerçekleşen üye ülkeler arasında Almanya (-%3,2), Portekiz (-%2,5) ve Polonya'da (-%2,4); en fazla artış ise Malta'da (%1), Lüksemburg'da (%0,9), Macaristan ve Slovakya'da (%0,7) gerçekleşti.

Yıllık değerlendirmeye göre ise Eylül 2014'te perakende ticaret Eylül 2013'e göre Euro Alanı'nda %0,6 ve AB28'te %1 oranında artış gösterdi. Yıllık en fazla artış Lüksemburg (%12,3), Estonya (%9,1) ve Bulgaristan'da (%5,6); en çok azalma ise (%Finlandiya (-%3,2), Polonya (-%1,8), Danimarka ve Almanya'da (-%0,8) tespit edildi. [Internet bağlantısı için](#)

\*\*\*

---

## BRÜKSEL'DE GELECEK AY

### AB Kurumları

- 17 Kasım, Dışişleri Bakanlar Konseyi
- 21 Kasım, Ticaret Bakanları Konseyi
- 3 Aralık, Ulaştırma Bakanları Konseyi
- 4 Aralık, Rekabetçilik Konseyi
- 17 Aralık, Çevre Bakanları Konseyi
- 18-19 Aralık, AB liderler Zirvesi

### Konferanslar

- 13 Kasım, “*The Inequality Challenge - competing answers for a global problem*”, CEPS, [www.ceps.eu](http://www.ceps.eu)
  - 18 Kasım, “*4th Europe China Forum*”, Friends of Europe, [www.friendsofeurope.org](http://www.friendsofeurope.org)
  - 21 Kasım, “*Latvia’s priorities for the Presidency of the Council*”, EPC, [www.epc.eu](http://www.epc.eu)
  - 10 Aralık, “*On our plate today: healthy and sustainable food choices*” Friends of Europe, [www.friendsofeurope.org](http://www.friendsofeurope.org)
  - 12 Aralık, “*Protecting human rights: EU priorities and challenges*”, Friends of Europe, [www.friendsofeurope.org](http://www.friendsofeurope.org)
-